醫痔聖手
不用刀割 包無痛苦
A. EDWARD KREBS
Naturopathic Physician
602 W. Hastings St.
Room 106 MA. 1417

Everwear Roofing Co.
615 Homer St.
Phone PA. 1905
修整屋蓋
本公司專承接修整屋蓋
俱用上等材料所有工作
皆能保證工精價廉華友
光顧隨時應命

住家屋出賣
第二街東一四五七號門牌四個房吉
屋一間坐落卅三好地段修飾一新
並有土庫全層取價貳千九百五十元
可充銀期如意者請在電話商議
HA. 3358 R 或 MA. 0541

黨近函：此間華僑學校籌款重建校舍
舍：昨日派周憲煜、譚國、譚國夫
人、黃君鉅夫人、林兆北夫人等
到城籌款重建。查有台山會館捐
五十元、李根廿元、周順榮、裕綸
號、李華鉗、雷惜餘、關祝華、繆
義、陳福如、每十元、加拿大餐館
域子利農產、泰全號、東方旅社、
黃鳳麟、域子利麵食舖、鍾玉樓、
新民國報、林錫、劉光怡、黃金、
中央洗髮、周福新、周成超、民安
飯店、高福祺、林彬、余超平、湯
龍駒、昌利樓、錢仕林、陳成、摩
登餐館、林根秋、德隆號、湯合益
周家超、興利號、福安榮、林根秋
夫人、李華鉗夫人、林華、以上每
五元、馮牛源、錦綸號、陳敬、劉
海、鄧雲章、雷沛公司、利華利、
錦娟女士、劉保、域子利餐館、周
如貞、以上每三元、捐二元者四十
四名。以下者甚多。此次成績。實
藉周家超、司徒繼二君領導之功。
又得譚國報効餐膳及車。足見該埠
華僑。對於教育熱心。加人一等也
又昨禮拜日。周憲煜、譚國、譚國
夫人等。到叻收收籌款。計有譚子
華、永發館、怡利館、黃沛璇、陳
明珺、譚子富、譚子章、徐玉、林
榮已、馬炳堯、黃希策、馬倫修、
每五元。李幹輝夫人三元。馬本稱
三元。捐二元者十八名。以下者甚
多。成績極好。乃藉馬本稱、譚子
華、領導報効餐膳及車云。

補髮生意出賣
茲有補髮店一間出賣生意極旺取價
式千四百元如意者請在電話商議
Fair. 5613-L

斯戲的院
STATE THEATRE
142 E. Hastings St.
本院每日放映世界最
著名最悅目影片每逢
星期日午夜及星期四
日轉換新片華友賜顧
極表歡迎
入場券：成年二毫五
極表歡迎

治喪處本宅住址
2340 Heather St.
Vancouver, B.C. Canada.

哀此訃
杖期服夫 紀杰 鞠躬
永行 永扶 泣血稽顙
哀子 永行 永扶 泣血稽顙
女孫 麗珍 彭鴻 碧玉 欽首
期服弟 彭鴻 碧玉 欽首
期服弟 彭鴻 碧玉 欽首
期服弟 彭鴻 碧玉 欽首
期服弟 彭鴻 碧玉 欽首

訃書
不孝永衍等侍奉無狀痛遭
先妣黃門張氏安人不幸於中華民國
三十六年五月廿一日未時病終內
寢溯生于清光緒五年三月十六
日酉時積閱享壽七十二歲不孝永
衍等親視含殮遵禮成服擇于本
年五月三十一日(星期六)午
后二時十五分鐘(夏曆四月十二
日)在網不李慎儀館舉行喪禮
扶柩歸土恭屬

鳴謝
本堂所此次舉行喬遷一周年紀念典
禮。並恭祝 比干太始祖誕辰。叨
蒙 領事長官、僑界領袖、及遠近
團體機關、世誼戚友、兄弟姊妹、
叔伯姪婦、寵臨賜儀、惠捐經費、
又勞 大駕 指示禮儀、復承 清
韻音樂全體社員、贊助助慶、榮
幸之餘、感激無任、謹此鳴謝。

奇力士
「神藥」係嬰孩皮膚
藥。能治濕疹、錢癬、膿泡、每瓶
分五毫與壹圓兩價。藥材店均有出
售。直向 KLEBERX MFG CO.
WINNIPEG, MAN. 寄購亦可

治喪處本宅住址
2340 Heather St.
Vancouver, B.C. Canada.

哀此訃
杖期服夫 紀杰 鞠躬
永行 永扶 泣血稽顙
哀子 永行 永扶 泣血稽顙
女孫 麗珍 彭鴻 碧玉 欽首
期服弟 彭鴻 碧玉 欽首
期服弟 彭鴻 碧玉 欽首
期服弟 彭鴻 碧玉 欽首
期服弟 彭鴻 碧玉 欽首

新到 國貨 價錢 相宜
雲哥
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

耀邦
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
備有各種藥劑
歡迎

榮衣所
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425
本號專售各廠名馳最名
正絲女襪
內衣王
羊毛捲結
衫到市
其他：長短襪衫，
旋唐夾碼，靴鞋皮
袋，各款工衣，應
有盡有，僑胞光顧
極表歡迎。
總理余煦和

樂氏藥房
大補丸補身之功效
治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
大便閉結 治尿後反滴 藥到成功
精補精 每樽二元
皮膚止癢藥膏 每樽二元
風濕骨痛搜毒丸 每樽二元
極樂氏搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛 肺癆內傷 遠年爛脚
皮膚濕毒 遍身瘙癢 紅雲血毒
大小便結 皮膚奇癢 及一切毒
症。欲知身體有無毒者服此丸便知
若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也
「寄費登毛 買者自理」
GECK LOCK SIE
824 Main St. Vancouver, B.C. Can.

籌辦極樂氏中西藥房有限公司設在省港
章程即奉
函索即奉
大期時股招
價減大期時股招
藥請來付告此剪
二送壹買
毛四元五盒每

中國發動機廠
本公司與美國政府及各廠家簽定合同專門製
造各項機械經理美國國有各式戰後剩餘器材軍
凡飛機輪船卡車農具以及工廠設備家庭電器電
工用品實業材料均可代客製造修理承接電機
收檢查裝箱包運歷次代表美國商會辦理了大學英
國空軍採購處中國之新中機械公司助新水泥廠
中利造紙廠以及智利捷克芬蘭瑞典挪威或南非聯
邦諸國公私機關承購大批機械器材如蒙惠顧無
任歡迎

電影好戲
Lux Theatre
院戲斯樂
即日放映
著名銀幕
「電影好戲」
兼映歐美時事畫片

全加達權社第八屆懇親籌辦處再啓
再啓者：達權社第八屆懇親大會開幕時 蒙各埠黨社黨員、惠送儀金
。曾在報章鳴謝。但因一時事務紛繁 漏抄部城達權社賀金拾元、黃
洪光賀金二元五、又張杰飲五元銀拾元、鄭煊煜五元銀三元、特再登
報補載更正。希為見諒。

李希雲謝啓
啟者弟因身體不和、入西醫院調理、荷蒙民治黨、達權社、李氏公所
。南平別墅、瓊儀館、諸昆仲暨親戚及姊妹等、時時臨存慰問、贈
我食品香煙生花、情深潭海、義薄雲天、拜領之餘、銘感五內、弟現
已全愈出院、但仍須在家休養、未克登門道謝、謹登數言、聊伸謝悃

中國發動機廠
本公司與美國政府及各廠家簽定合同專門製
造各項機械經理美國國有各式戰後剩餘器材軍
凡飛機輪船卡車農具以及工廠設備家庭電器電
工用品實業材料均可代客製造修理承接電機
收檢查裝箱包運歷次代表美國商會辦理了大學英
國空軍採購處中國之新中機械公司助新水泥廠
中利造紙廠以及智利捷克芬蘭瑞典挪威或南非聯
邦諸國公私機關承購大批機械器材如蒙惠顧無
任歡迎

中國發動機廠
本公司與美國政府及各廠家簽定合同專門製
造各項機械經理美國國有各式戰後剩餘器材軍
凡飛機輪船卡車農具以及工廠設備家庭電器電
工用品實業材料均可代客製造修理承接電機
收檢查裝箱包運歷次代表美國商會辦理了大學英
國空軍採購處中國之新中機械公司助新水泥廠
中利造紙廠以及智利捷克芬蘭瑞典挪威或南非聯
邦諸國公私機關承購大批機械器材如蒙惠顧無
任歡迎

李希雲謝啓
啟者弟因身體不和、入西醫院調理、荷蒙民治黨、達權社、李氏公所
。南平別墅、瓊儀館、諸昆仲暨親戚及姊妹等、時時臨存慰問、贈
我食品香煙生花、情深潭海、義薄雲天、拜領之餘、銘感五內、弟現
已全愈出院、但仍須在家休養、未克登門道謝、謹登數言、聊伸謝悃

中國發動機廠
本公司與美國政府及各廠家簽定合同專門製
造各項機械經理美國國有各式戰後剩餘器材軍
凡飛機輪船卡車農具以及工廠設備家庭電器電
工用品實業材料均可代客製造修理承接電機
收檢查裝箱包運歷次代表美國商會辦理了大學英
國空軍採購處中國之新中機械公司助新水泥廠
中利造紙廠以及智利捷克芬蘭瑞典挪威或南非聯
邦諸國公私機關承購大批機械器材如蒙惠顧無
任歡迎

中國發動機廠
本公司與美國政府及各廠家簽定合同專門製
造各項機械經理美國國有各式戰後剩餘器材軍
凡飛機輪船卡車農具以及工廠設備家庭電器電
工用品實業材料均可代客製造修理承接電機
收檢查裝箱包運歷次代表美國商會辦理了大學英
國空軍採購處中國之新中機械公司助新水泥廠
中利造紙廠以及智利捷克芬蘭瑞典挪威或南非聯
邦諸國公私機關承購大批機械器材如蒙惠顧無
任歡迎

中國發動機廠
本公司與美國政府及各廠家簽定合同專門製
造各項機械經理美國國有各式戰後剩餘器材軍
凡飛機輪船卡車農具以及工廠設備家庭電器電
工用品實業材料均可代客製造修理承接電機
收檢查裝箱包運歷次代表美國商會辦理了大學英
國空軍採購處中國之新中機械公司助新水泥廠
中利造紙廠以及智利捷克芬蘭瑞典挪威或南非聯
邦諸國公私機關承購大批機械器材如蒙惠顧無
任歡迎